

EVO20 - PT-506

GB	COMPACT HANGING SCALE
CZ	KOMPAKTNÍ ZÁVĚSNÁ VÁHA
SK	KOMPAKTNÁ ZÁVESNÁ VÁHA
PL	KOMPAKTOWA WAGA DO ZAWIESZANIA
HU	KOMPAKT FÜGGŐ MÉRLEG
SI	KOMPAKTNA VISEČA TEHTNICA
RS HR BA	KOMPAKTNA VISEĆA VAGA
DE	DIE KOMPAKTE HÄNGEWAAGE
UA	КОМПАКТНА ПІДВІСНА ВАГА
RO	CÂNTARUL COMPACT ATÂRNAT
LT	KOMPAKTIŠKOS PAKABINAMOS SVARSTYKLĖS
LV	KOMPAKTI SVARI AR ĀĶI

GB Compact hanging scale PT-506

Compact hanging scale PT-506 for weighing of luggage, food etc.
Please, read this manual carefully prior to use.

Specifications

Maximum load:	50 kg (0.1–50 kg)
Resolution:	0.05 kg
Weight units:	kg/Lb
Power supply:	1× 3V CR2032
Operating temperature:	0 to 40 °C

Buttons

⏻ - turn on/off

Battery replacement

If the display shows "LO", the battery needs replacing.
The battery compartment is at the back of the scale. When replacing the battery, maintain proper polarity. Dispose of the used batteries in an environment friendly way in compliance with your country's law.

Weight

1. Insert the battery and push ⏻.
2. The display will show the text "8888" and then 0.00 kg.
3. Hang the item to be weighted on the scale.
4. The display will show the weight of the weighed item.
5. To reset the display to zero push ⏻.
6. Select the desired weight unit (kg, lb) by repeated pushing of ⏻ when the display is showing "8888".
7. Turn off the scale by long holding of the button ⏻ or it will turn off automatically after 1 minute.

The maximum total load the scale can withstand is 50 kg.
When the maximum permitted load is exceeded, the display will show EEEE.
In that case, remove the weighed item off the scale to prevent damage.

Maintenance and cleaning

1. To clean the scale use a moist cloth. Prevent water from getting into the appliance.
2. Do not use chemical cleaning agents /abrasive detergents. Do not submerge the scale under water!
3. Always keep the scale in vertical position during weighing.

Safety instructions

- These scale are designed only for use in households.
- Do not interfere with the product's inner electric circuitry – you might damage it and void the warranty automatically.
- The scale must be used in sufficient distance from any appliances generating an electromagnetic field to avoid their mutual interference.
- Do not subject the scale to shocks, vibrations and do not drop it on the floor.
- Use the scale only according to the instructions set in this manual.
- In case of a malfunction, only qualified specialists are allowed to repair it.

This product cannot be used by persons (including children), whose limited of physical, sensory or mental ability or lack of experience prevent them from using the appliance safely, unless they are under supervision or unless they were instructed how to use this appliance, by a person responsible for their safety. Children require supervision to ensure they would not play with the appliance.

At the end of the service life, do not throw the appliance away as unsorted communal waste. Use sorted waste collection points. By proper disposal of the product you help to prevent negative influences on human health and natural environment. Recycling of materials helps to protect our natural resources. You can obtain more information about recycling of this product from your municipality, household waste disposal organisation or the sales point, where you purchased the product.

We declare with full responsibility, that the appliance marked as PT-506, its concept and construction as well as its version marketed by us, complies with the basic requirements and other regulations of the government. In case of any changes on the appliance made without our approval, this declaration loses validity.



13.8.2005



CZ Kompaktní závěsná váha PT-506

Kompaktní závěsná váha PT-506 je určena pro vážení zavazadel, potravin atd.
Před použitím si prosím přečtěte tento návod.

Specifikace

Maximální zatížení:	50 kg (0,1–50 kg)
Rozlišení:	0,05 kg
Jednotka hmotnosti:	kg/Lb
Napájení:	1× 3V CR2032
Provozní teplota:	0 až 40 °C

Tlačítka

⏻ - zapnutí/vypnutí

Výměna baterií

Zobrazí-li se na displeji „LO“, je nutné vyměnit baterii.
Bateriový prostor je na zadní straně váhy. Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu.
Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí v souladu s legislativou země.

Vážení

1. Vložte baterie a stiskněte tlačítko ⏻.
2. Na displeji se objeví text „8888“ a potom 0.00 kg.
3. Zavěste na váhu vážený předmět.
4. Na displeji se zobrazí hmotnost váženého předmětu.
5. Pro vynulování stiskněte tlačítko ⏻.
6. Požadovanou jednotku hmotnosti (kg, lb) nastavíte opakovaným stiskem tlačítka ⏻ při zobrazení „8888“ textu na displeji.
7. Váhu vypnete dlouhým stiskem tlačítka ⏻ nebo se vypne automaticky za 1 minutu.

Maximální celkové zatížení váhy je 50 kg.
Při překročení maximálního zatížení váhy se zobrazí na displeji EEEE.
Odeberte z váhy vážený předmět, aby nedošlo k jejímu poškození.

Údržba a čištění

1. Pro čištění váhy použijte navlhčený hadřík a dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedostala voda.
2. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky/čisticí prostředky s abrazivním účinkem. Neponořujte váhu do vody!
3. Udržujte váhu vždy ve svislé poloze při vážení.

Bezpečnostní pokyny

- Tato váha je určena pouze pro použití v domácnosti.
- Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky.
- Vážení provádějte v dostatečné vzdálenosti od přístrojů s elektromagnetickým polem, abyste zabránili vzájemnému rušení.
- Nevystavujte váhu nárazům, otřesům a neupouštějte ji na zem.
- Používejte váhu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- V případě poruchy by měl výrobek opravovat pouze kvalifikovaný odborník.

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruvány ohledně použití těchto přístrojů osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Nevyhazujte výrobek po skončení životnosti jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytne obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



13.8.2005

Prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že následně označené zařízení PT-506 na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedené provedení, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost





SK Kompaktná závesná váha PT-506

Kompaktná závesná váha PT-506 je určená pre váženie batožiny, potravín atď. Pred použitím si prosím prečítajte tento návod.

Špecifikácie

Maximálne zaťaženie:	50 kg (0,1–50 kg)
Rozlíšenie:	0,05 kg
Jednotka hmotnosti:	kg / Lb
Napájanie:	1 × 3V CR2032
Prevádzková teplota:	0 až 40 °C

Tlačidlá

⏻ - zapnutie/vypnutie

Výmena batérií

Ak sa zobrazí na displeji „LO“, je nutné vymeniť batériu.

Batériový priestor je na zadnej strane váhy. Pri výmene batérie dbajte na správnu polaritu.

Použitú batériu zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu v súlade s legislatívou krajiny.

Váženie

1. Vložte batérie a stlačte tlačidlo ⏻.
2. Na displeji sa objaví text „8888“ a potom 0,00 kg.
3. Zavezte na váhu vážený predmet.
4. Na displeji sa zobrazí hmotnosť váženého predmetu.
5. Pre vynulovanie stlačte tlačidlo ⏻.
6. Požadovanú jednotku hmotnosti (kg, lb) nastavíte opakovaným stlačením tlačidla ⏻ pri zobrazení „8888“ textu na displeji.
7. Váhu vypnete dlhým stlačením tlačidla ⏻ alebo sa vypne automaticky za 1 minútu.

Maximálne celkové zaťaženie váhy je 50 kg.

Pri prekročení maximálneho zaťaženia váhy sa zobrazí na displeji EEEE.

Odstreňte z váhy vážený predmet, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Údržba a čistenie

1. Pre čistenie váhy používajte navhčenú handričku a dbajte na to, aby sa dovnútra váhy nedostala voda.
2. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky/čistiace prostriedky s brúsiacim účinkom. Neponárajte váhu do vody!
3. Udržujte váhu vždy vo zvislej polohe pri vážení.

Bezpečnostné pokyny

- Táto váha je určená len pre použitie v domácnosti.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobcu - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky.
- Váženie vykonávajte v dostatočnej vzdialenosti od prístrojov s elektromagnetickým poľom, aby ste zabránili vzájomnému rušeniu.
- Nevystavujte váhu nárazom, otrasom a nepúšťajte ju na zem.
- Používajte váhu iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- V prípade poruchy by mal výrobok opravovať len kvalifikovaný odborník.

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruovaní ohľadom použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že si nebudú s prístrojom hrať.

Nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.



13. 8. 2005

Prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie PT-506 na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako nami do obehu uvedené prevedenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami nariadenia vlády. Pri nami neodšúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.



PL Kompaktowa waga do zawieszania PT-506

Kompaktowa waga do zawieszania PT-506 jest przeznaczona do wazenia bagazu, artykułow spożywczych, itp.

Przed użyciem prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Specyfikacja

Maksymalne obciążenie:	50 kg (0,1–50 kg)
Rozdzielczość:	0,05 kg
Jednostka ciężaru:	kg/Lb
Zasilanie:	1 × 3V CR2032
Temperatura pracy:	0 do 40 °C

Przyciski

⏻ - włącz/wyłącz

Wymiana baterii

Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „LO”, to konieczna jest wymiana baterii. Pojemnik na baterie znajduje się w dolnej części wagi. Przy wymianie baterii należy zachować jej poprawną polaryzację.

Zużyte baterie likwidujemy w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego zgodnie z przepisami danego kraju.

Ważenie

1. Wkładamy baterię i naciskamy przycisk ⏻.
2. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „8888”, a potem 0,00 kg.
3. Ważony przedmiot zawieszamy na wadze.
4. Na wyświetlaczu pojawia się ciężar ważonego przedmiotu.
5. W celu zerowania naciskamy przycisk ⏻.
6. Wymaganą jednostkę ciężaru (kg, lb) ustawiamy naciskając kolejno przycisk ⏻ podczas wyświetlania tekstu „8888” na wyświetlaczu.
7. Wagę wyłączamy naciskając dłużej przycisk ⏻ albo czekamy, aż sama wyłączy się automatycznie po 1 minucie.

Maksymalne całkowite obciążenie wagi wynosi 50 kg.

Po przekroczeniu maksymalnego obciążenia wagi na wyświetlaczu pojawia się komunikat EEEE.

Zdejmujemy z wagi ważony ciężar, żeby nie doszło do jej uszkodzenia.

Konserwacja i czyszczenie

1. Do czyszczenia wagi korzystamy ze zwilżonej ściereczki i uważamy, żeby woda nie przedostała się do wnętrza wagi.
2. Nie korzystamy z chemicznych środków czyszczących/środków do czyszczenia o działaniu ściernym. Wagi nie zanurzamy do wody!

3. Wagę podczas ważenia zawsze utrzymujemy w położeniu pionowym.

Zalecenia bezpieczeństwa

- Ta waga jest przeznaczona do użytku wyłącznie w gospodarstwie domowym.
- Nie wolno ingerować do wewnętrznych obwodów elektrycznych w wyrobie – można je uszkodzić i automatycznie utracić uprawnienia gwarancyjne.
- Ważenie wykonywane jest w dostatecznej odległości od urządzeń z polem elektromagnetycznym tak, aby zapobiec wzajemnym zakłóceniom.
- Wagi nie narażamy na wstrząsy, uderzenia i nie upuszczamy jej gwałtownie na podłogę.
- Z wagi korzystamy zgodnie z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji.
- ZW razie uszkodzenia wyrób może być naprawiany wyłącznie przez specjalistę.

Ten wyrób nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym brak predyspozycji fizycznych, umysłowych albo mentalnych oraz brak wiedzy i doświadczenia uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, jeżeli nie będą się one znajdować pod nadzorem albo nie zostaną poinstruowane w zakresie obsługi tego produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konkretny jest nadzór nad dziećmi, w którym produkt może być naprawiany wyłącznie przez specjalistę.

Po zakończeniu eksploatacji, wyrobu nie wolno wyrzucić, jako niesortowany odpad komunalny; należy skorzystać z miejsca przewidzianego do gromadzenia odpadów sortowanych. Likwidując ten produkt w odpowiedni sposób przeciwdziałamy negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony źródeł naturalnych. Więcej informacji o recyklingu tego produktu udzieli Państwu Urząd Gminy, firma zajmująca się przetwarzaniem odpadów z gospodarstw domowych albo punkt sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.



Oświadczamy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że urządzenie oznaczone PT-506 na podstawie jego koncepcji konstrukcji, podobnie jak wykonanie wprowadzone przez nas na rynek jest zgodne z wymaganiami podstawowymi i innymi właściwymi postanowieniami przepisów i rozporządzeń administracyjnych. Wprowadzenie niezgodzonych z nimi zmian w tym urządzeniu powoduje nieważność powyższej deklaracji.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Masa sprzętu: 0,24 kg



HU Kompakt függő mérleg PT-506

A PT-506 kompakt függő mérleg csomagok, élelmiszerek stb. mérésére alkalmas. Használat előtt, kérjük, olvassa el ezt a tájékoztatót.

Specifikáció

Maximális terhelés:	50 kg (0,1–50 kg)
Felbontás:	0,05 kg
Súlymértekegység:	kg/lb
Tápellátás:	1× 3V CR2032
Üzemi hőmérséklet:	0–40 °C

Nyomógombok

☺ - bekapcsolás/kikapcsolás

Elemcsere

Ha a kijelzőn megjelenik a „LO” ikon, elemcserere van szükség. Az elemtároló rekesz a mérleg hátoldalán található. Az elem cseréje során ügyeljen a helyes polarításra. A használt elemeket környezetkímélő módon, az ország törvényi előírásainak megfelelően semmisítse meg.

Mérés

1. Tegye be az elemeket, és nyomja meg a ☺ gombot.
2. A kijelzőn megjelenik a „8888”, majd a 0.00 kg felirat.
3. Akassza fel a mérlegre a mérni kívánt tárgyat.
4. A kijelzőn megjelenik a mért tárgy tömege.
5. A lenullázáshoz nyomja meg a ☺ gombot.
6. A kívánt mértekegységet (kg, lb) a ☺ gomb nyomogatásával állíthatja be, a kijelzőn a „8888” felirat látszik.
7. A mérleget a ☺ gomb hosszabb lenyomva tartásával kapcsolhatja ki, vagy magától kikapcsol 1 perc után.

A mérleg teljes maximális terhelése 50 kg. A maximális terhelés túllépésekor a kijelzőn EEEE felirat jelenik meg. Vegye le a mérlegről a mért tárgyat, nehogy a készülék meghibásodjon.

Karbantartás és tisztítás

1. A mérleg tisztításához használjon nedves rongyot, és figyeljen rá, hogy a mérleg belsejébe ne kerüljön víz. Ne használjon vegyi vagy abrazív hatású tisztítószeret. Ne merítse a mérleget vízbe!

2. Ha bármelyik műanyag rész zsíros anyaggal, pl. fűszerrel, cettel vagy izeztőszerrel érintkezik, azonnal tisztítsa meg. Akadályozza meg, hogy a mérlegre savanyú citruslé cseppenjen!
3. Tartsa a mérleget mindig vízszintesen.

Biztonsági utasítások

- Ez a mérleg csak háztartási használatra való.
- Ne avatkozzon a termék belső elektromos áramköröire – kárt okozhat bennük és a jótállás automatikusan érvényét veszti.
- A mérést minden elektromágneses eszköztől megfelelő távolságban végezze, hogy ne tudják egymást zavarni.
- Ne tegye ki a mérleget ütésnek, rázkódásnak és ne hagyja leesni.
- A mérleget csak a jelen tájékoztatóban megadott utasításokkal összhangban használja.
- Meghibásodás esetén a készülék javítását bizza szakemberre.

A készüléket ne használják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs melléük szakszerű felügyelet, ill. nem kaptak a készülék kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük annak biztosítása érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel játszani.

A készüléket élettartamának lejártá után ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A termék megfelelő megsemmisítésének biztosításával hozzájárul a környezetet és az emberi egészséget károsító hatások elleni védekezéshez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. A termék újrafeldolgozásáról részletesen tájékozódhat a települési önkormányzatnál, a helyi hulladékfeldolgozóznál, vagy a boltban, ahol a terméket vásárolta.



13. 8. 2005

•Kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a PT-506 jelű készülék koncepciója és szerkezete, valamint az általunk forgalmazott kivitelezése összhangban van a kormányrendelet alapkövetelményeivel és további vonatkozó rendelkezéseivel. A készülék velünk nem egyeztetett bármiféle módosítása esetén fenti kijelentésünk érvényét veszti.



SI Kompaktna viseča tehtnica PT-506

Kompaktna viseča tehtnica PT-506 je namenjena tehtanju prtljage, živil itn. Pred uporabo si preberite ta navodila.

Specifikacija

Maksimalna obtežitev:	50 kg (0,1–50 kg)
Ločljivost:	0,05 kg
Enota mase:	kg/lb
Napajanje:	1× 3V CR2032
Delovna temperatura:	od 0 do 40 °C

Tipke

☺ - vklop/izklop

Menjava baterij

Če se na zaslonu pojavi „LO”, je potrebno zamenjati baterijo. Prostor za baterije je na zadnji strani tehtnice. Pri menjavi baterije upoštevajte njeno polarnost. Porabljene baterije odstranite na okolju prijazen način, kot to določa zakonodaja vaše države.

Tehtanje

1. Vstavite baterijo in pritisnite tipko ☺.
2. Na zaslonu se prikaže besedilo „8888” in potem 0.00 kg.
3. Predmet, ki ga želite tehtati, obesite na tehtnico.
4. Na zaslonu se prikaže teža tehtanega predmeta.
5. Za ponastavitev vrednosti stisnite tipko ☺.
6. Zeleno mersko enoto (kg, lb) nastavite z večkratnim pritiskom na tipko ☺, ki je na zaslonu izpisana vrednost „8888”.
7. Tehtnico lahko ugasnete z daljšim pritiskom na tipko ☺ ali pa se bo ta v 1 minuti izklopila samodejno.

Najvišja nosilnost tehtnice je 50 kg. Pri prekoračitvi najvišje obremenitve tehtnice se na zaslonu prikaže EEEE. Da ne bi prišlo do poškodbe tehtnice, z nje odstranite tehtane predmete.

Vzdrževanje in čiščenje

1. Za čiščenje tehtnice uporabite navlaženo krpo, pri čemer pazite, da voda ne pride v notranjost naprave.
2. Ne uporabljajte kemičnih/abrazivnih čistilnih sredstev. Ne potapljajte tehtnice v vodo!
3. Tehtnico med tehtanjem vedno ohranjajte v visečem položaju.

Varnostni napotki

- Tehtnica je namenjena le zasebni uporabi.
- Ne posegajte v notranja električna vezja izdelka – lahko jih poškodujete in s tem bo prekinjena veljavnost garancije.
- Tehtanje izvajajte v zadostni oddaljenosti od naprav z elektromagnetnim poljem, da bi preprečili vzajemno motenje.
- Tehtnice ne izpostavljajte udarcem, pretresom in je ne spuščajte na tla.
- Tehtnico uporabljajte le v skladu z napotki iz teh navodil.
- V primeru okvare popravilo zaupajte samo usposobljenemu strokovnjaku.

Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki), ki jim fizične, senzorične ali duševne motnje ali pomanjkanje izkušenj in znanja onemogočajo varno uporabljanje naprave, brez nadzora oz. predhodnega ustreznega pouka glede uporabe te naprave s strani osebe odgovorne za njihovo varnost. Nujno je treba poskrbeti, da otroci naprave ne bodo uporabljali kot igrače.

Po končani življenjski dobi izdelka ne odstranite, kot da bi šlo za nerazvrščen komunalni odpadke, ampak uporabite zbira mesta za ločene odpadke. Z ustrežno odstranitvijo izdelka bodo preprečili negativne vplive na človeško zdravje in življenjsko okolje. Reciklaža materialov prispeva k varovanju naravnih virov. Več informacij o recikliranju tega izdelka vam lahko ponudijo na občinski upravih, organizacijah za ravnanje z odpadki ali na prodajnem mestu, kjer ste izdelek kupili.



13. 8. 2005

Izključno na lastno odgovornost potrjujejo, da ta naprava z oznako PT-506 na podlagi njene zasnove in konstrukcije, kot tudi izvedbe, ki smo jo poslali na trg, ustreza osnovnim zahtevkom in drugim ustreznim odredbam vlade. S spremembami na napravi brez našega vnaprejšnjega soglasja to potrdilo izgubi svojo veljavo.



Kompaktna viseća vaga PT-506 namijenjena za vaganje prtljage, namirnica itd. Prije uporabe molimo pažljivo pročitati ovaj naputak.

Specifikacije

Maksimalno opterećenje:	50 kg (0,1–50 kg)
Razlika:	0,05 kg
Jedinica težine:	kg/Lb
Napajanje:	1× 3V CR2032
Radna temperatura:	0 do 40 °C

Tipke

⏻ - uključeno/isključeno

Izmjena baterija

Kada se na zaslону prikaže „LO“, potrebno je promijeniti bateriju.

Prostor za bateriju nalazi se sa zadnje strane vage. Kada mijenjate bateriju pazite na ispravan polaritet.

Rabljene baterije zbrinjavaju se tako da ne nanose štetu okolišu te u skladu s važećom legislativom zemlje.

Vaganje

1. Umjetnite baterije i pritisnite tipku ⏻.
2. Na zaslону se prikaže tekst „8888“ i iza toga 0,00 kg.
3. Stavite na vagu predmet koji želite vagati.
4. Na zaslону se prikaže težina predmeta koji se važe.
5. Za poništenje pritisnite tipku ⏻.
6. Željenu jedinicu mase (kg, lb) namjestite ponovljenim pritiskom na tipku ⏻ kada se prikaže „8888“ tekst na zaslону.
7. Vaga se isključuje kada dulje vrijeme pritisnete tipku ⏻ ili se isključuje automatski za 1 minutu.

Maksimalno ukupno opterećenje vage 50 kg.

U slučaju prekoračenja maksimalnog opterećenja vage na zaslону se prikaže EEEE. Uklonite s vage predmet koji ste vagali tako da se sprječite moguće oštećenje.

Održavanje i čišćenje

1. Za čišćenje vage koristite namočenu krpu te vodite računa da u unutrašnji dio vage ne ude voda.
2. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje/sredstva za čišćenje s abrazivnim učinkom. Ne uranjati vagu u vodu!
3. Prilikom vaganja vaga uvijek mora stajati u okomitom položaju.

Sigurnosne upute

- Ova vaga namijenjena je samo za uporabu u kućanstvu.
- Nije dopušteno dirati u unutrašnje strujne krugove proizvoda – isti se mogu oštetiti te će automatski prestati vrijediti jamstvo.
- Vaganje izvodi se u dovoljnoj udaljenosti od uređaja s elektromagnetskim poljem, kako bi se spriječila međusobne smetnje.
- Vaga se ne smije izlagati udarima, vibracijama ili padu na tlo.
- Vagu koristite samo u skladu s uputama navedenim u ovom naputku.
- U slučaju kvara proizvod može popravlјati samo kvalificirani stručnjak.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključivo djecu) kod kojih tjelesna, čulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprječava sigurno korištenje uređaja, ako iste osobe nisu nadzirane ili ukoliko nisu poučene u svezi korištenja uređaja od strane odgovorne osobe radi njihove sigurnosti. Neophodan je nadzor djece, kako bi se osiguralo da se s uređajem ne igraju.

Proizvod nakon završetka vijeka trajanja istog ne odlagati kao ne klasificirani komunalni otpad, koristite sabirna mjesta za klasificirani otpad. Ispravnim zbrinjavanjem produkta sprječite negativno utjecanje na ljudsko zdravlje i životni okoliš. Recikliranje materijala podržava štiti prirodne izvore. Više informacija o recikliranju ovog produkta pružit će Vam općinski ured, organizacije za zbrinjavanje kućnoga otpada ili prodajno mjesto, gdje ste produkt kupili.



13. 8. 2005

Na svoju isključivu odgovornost ovime izjavljujemo, da je označeni uređaj PT-506 temeljem svoje koncepcije i konstrukcije, jednako kao i izvedba koju smo pustili u rad u skladu s temeljnim zahtjevima i daljnim pripadajućim naredbama uredbе vlade. Za promjene uređaja prema kojima ne postoji suglasnost, ova izjava prestaje vrijediti.



DE Die kompakte Hängewaage PT-506

Die kompakte Hängewaage PT-506 ist für das Wiegen von Gepäck, Lebensmittel usw. bestimmt.

Vor der Benutzung bitte diese Anleitung durchlesen.

Spezifikation

Maximale Belastung:	50 kg (0,1–50 kg)
Genauigkeit:	0,05 kg
Maßeinheit:	kg/Lb
Speisung:	1× 3V CR2032
Betriebstemperatur:	0 bis 40 °C

Taste

⏻ - Ein/Aus

Batteriewechsel

Wenn auf dem Display „LO“ erscheint, muss die Batterie ausgewechselt werden. Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite. Beim Batteriewechsel auf die richtige Polarität achten.

Verbrauchte Batterien umweltschonend und gemäß Legislative des Landes entsorgen.

Wiegen

1. Die Batterie einlegen und die Taste ⏻ drücken.
2. Auf dem Display erscheint der Text „8888“ und danach 0,00 kg.
3. An die Waage den zu wiegenden Gegenstand hängen.
4. Auf dem Display erscheint das Gewicht des gewogenen Gegenstands.
5. Zum Nullen die Taste ⏻ drücken.
6. Die gewünschte Maßeinheit (kg, lb) durch wiederholtes Drücken der Taste ⏻ bei Abbildung „8888“ auf dem Display einstellen.
7. Die Waage durch langes Drücken der Taste ⏻ ausschalten oder sie schaltet sich in 1 Minute automatisch aus.

Die maximale Gesamtbelastung der Waage ist 50 kg.

Bei Überschreiten der maximalen Belastung der Waage erscheint auf dem Display EEEE. Den gewogenen Gegenstand von der Waage nehmen, damit sie nicht beschädigt wird.

Reinigung und Wartung

1. Zum Reinigen der Waage ein feuchtes Tuch benutzen und darauf achten, dass kein Wasser in die Waage gelangt.

2. Keine chemischen Reiniger oder abrasive Reinigungsmittel benutzen. Die Waage nicht ins Wasser tauchen!
3. Die Waage beim Wiegen in vertikaler Lage halten.

Sicherheitshinweise

- Diese Waage ist nur für Anwendung in Haushalten bestimmt.
- Nicht in die inneren elektrischen Kreise des Erzeugnisses eingreifen - Sie können diese beschädigen und automatisch damit die Garanzietzeit beenden.
- In ausreichender Entfernung von Geräten mit elektromagnetischem Feld wiegen, um gegenseitige Störung zu verhindern.
- Die Waage nicht Stoßen, Vibrationen aussetzen und nicht fallen lassen.
- Die Waage nur nach den Anweisungen in dieser Anleitung benutzen.
- Bei einer Störung das Produkt nur von einem qualifizierten Fachmann reparieren lassen.
- Das Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzureichende Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden.
- Kinder müssen so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

Das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen aber Sammelstellen für sortierten Abfall benutzen. Durch richtige Entsorgung des Produkts verhindern Sie negativen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt. Materialrecycling trägt dem Umweltschutz bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produkts gibt Ihnen die Gemeindebehörde, Unternehmen für die Hausmüllverarbeitung oder die Verkaufsstelle, in der Sie es gekauft haben.



13. 8. 2005

Wir erklären auf unsere ausschließliche Verantwortung, dass das nachfolgend gekennzeichnete Gerät PT-506 auf Grundlage seines Konzepts und Konstruktion, ebenso wie die von uns in den Umlauf gebrachten Ausführungen, in Übereinstimmung mit den Anforderungen und anderen zugehörigen Bestimmungen der Regierungsverordnung sind. Bei nicht um us abgestimmten Änderungen am Gerät, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.



UA Компактна підвісна вага PT-506

Компактна підвісна вага PT-506 призначена для зважування багажу, продуктів харчування і т.д.

Перед використанням будь ласка прочитайте цю інструкцію

Специфікація

Максимальна допустима вага:	50 кг (0,1–50 кг)
Розпізнання:	0,05 кг
Одиниця виміру:	кг/Lb
Живлення:	1×3В CR2032
Робоча температура:	від 0 до 40 °C

Кнопка

🔊 – ввімкнути/вимкнути

Вимінювання батареї

Якщо на дисплеї зобразиться „LO“, необхідно виміняти батареї. Батарейний відсік знаходиться на задній стороні ваг. При вимінюванні батареї дбайте на правильну полярність. Використані батареї ліквідуйте бережливим способом до навколишнього середовища, як указано в законодавстві даної країни

Зважування

1. Вкладіть батареї та стисніть кнопку 🔊.
2. На дисплеї зобразиться текст „8888“ а потім 0.00 кг.
3. Підвісьте на ваги зважувальний предмет.
4. На дисплеї зобразиться вага зважувального предмету.
5. Для анулювання стисніть кнопку 🔊.
6. Необхідну одиницю ваги (kg, lb) налаштуйте повторним стисненням кнопки 🔊 під час зображення „8888“ тексту на дисплеї.
7. Ваги вимкніть довшим стисненням кнопки 🔊 або вона автоматично вимкнеться через 1 хвилину.

Максимальна допустима вага 50 кг.

У разі перевищення максимальної допустимої ваги на дисплеї зобразиться EEEE. Зніміть з ваг предмет котрий зважуєте, щоб її не зіпсувати.

Обслуговування та чищення

1. Для чищення ваг використовуйте вологу ганчірку та дбайте, щоб в середину

- ваг не потрапляла вода.
2. Не використовуйте хімічні засоби для чищення / засоби для чищення з абразивним ефектом. Не занурюйте ваги у воду!
3. Під час зважування, ваги завжди тримайте у вертикальному положенні.

Правила техніки безпеки

- Ця вага призначена для домашнього використання.
- Заборонено втручатися у внутрішні електронні компоненти виробу - можете їх пошкодити, та автоматично припинити гарантію.
- Зважування проводити на достатній віддалі від пристроїв з електромагнітним полем, щоб уникнути взаємним перешкодам.
- Не піддавайте ваги ударам, вібрації та дбайте, щоб не впала на підлогу.
- Використовуйте ваги тільки відповідно до правил указаних у цій інструкції.
- У разі зіпсування виробу повинен відремонтувати тільки кваліфікований фахівець

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструкція відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити щоб з пристроєм не гралися.

Після закінчення строку служби виріб не викидайте, як не сортований побутовий відхід, використовуйте міська збору побутових відходів. Правильною ліквідацією виробу можете запобігти негативним впливам на здоров'я людини і на навколишнє середовище. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Більш детальну інформацію про переробку цього продукту Вам надасть міська рада, організація по переробці домашніх відходів, або місце, де ви придбали цей виріб.



13.8.2005

Заявляємо на нашу власну відповідальність, що означений пристрій PT-506 на підставі його концепції та конструкції, а також нами введений для користування формі, відповідає основним вимогам та іншим основним постановам уряду. При змінах обладнання, котрі нами не затверджені, ця заява втрачає свою дійсність



RO Cântarul compact atârnat PT-506

Cântarul compact atârnat PT-506 este destinat pentru cântărirea bagajelor, alimentelor etc.

Înainte de utilizare citiți vă rog aceste instrucțiuni.

Specificații:

Sarcina maximă:	50 kg (0,1–50 kg)
Rezoluție:	0,05 kg
Unitate de masă:	kg/Lb
Alimentarea:	1×3V CR2032
Temperatura de funcționare:	0 la 40 °C

Butoane

- pornit/oprit

Înlocuirea bateriilor

Dacă pe ecran se afișează „LO“, este necesară înlocuirea bateriei. Locașul bateriilor este în partea din spate a cântarului. La înlocuirea bateriilor respectați polaritatea corectă. Bateriile uzate le lichidați în modul care menajează mediul ambiant, în conformitate cu legislația locală.

Cântărirea

1. Introduceți bateriile și apăsați butonul .
2. Pe ecran apare textul „8888“ și apoi 0.00 kg.
3. Atârnați pe cântar obiectul de cântărit.
4. Pe ecran se afișează masa obiectului cântărit.
5. Pentru resetare apăsați butonul
6. Unitatea solicitată de măsurare a masei (kg, lb) o reglați prin apăsarea repetată a butonului la afișarea pe ecran a textului „8888“.
7. Opreți cântarul, apăsând butonul , sau se oprește automat după 1 minut.

Sarcina totală maximă a cântarului 50 kg.

La depășirea sarcinii maxime a cântarului pe ecran se afișează EEEE. Îndepărtați de pe cântar obiectul cântărit, pentru a preveni deteriorarea acestuia.

Curățarea și întreținerea

1. Pentru curățarea cântarului folosiți o cârpă umezită și fiți atenți ca în cântar să nu pătrundă apa.

2. Nu folosiți detergenți chimici/detergenți cu efect abraziv. Nu scufundați cântarul în apă!
3. La cântărire mențineți întotdeauna cântarul în poziție verticală.

Măsurile de siguranță

- Acest cântar este destinat doar pentru uz casnic.
- Nu intervenți la circuitele electrice interne ale produsului – ați putea provoca deteriorarea lui și încetarea valabilității garanției.
- Efectuați cântărirea la distanță îndestulătoare de aparate cu câmp electromagnetic, pentru a evita interferența reciprocă.
- Nu expuneți cântarul la izbituri și zguduituri și nu lăsați să cadă la pământ.
- Folosiți cântarul doar în conformitate cu indicațiile cuprinse în aceste instrucțiuni.
- În caz de defectare produsul ar trebui reparat doar de către un specialist calificat.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie împiedicată joaca copiilor cu acest aparat.

Nu aruncați produsul uzat la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Prin lichidarea corectă a produsului împiedicați impactul negativ asupra sănătății și mediului ambiant. Reciclarea materialelor contribuie la protejarea resurselor naturale. Mai multe informații privind reciclarea acestui produs vi le poate oferi primăria locală, organizațiile de tratare a deșeurilor menajere sau la locul de desfacere, unde ați cumpărat produsul.

Declarăm pe propria răspundere, că aparatul specificat sub marca PT-506 pe baza conceptului și execuției acestuia, identice cu execuția pusă în desfacere de noi, este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare stabilite prin ordonanță guvernamentală. În cazul modificărilor aparatului neaprobat de noi, această declarație își pierde valabilitatea.



13.8.2005



LT Kompaktiškos pakabinamos svarstyklės PT-506

Maisto produktamas, bagažui ir pan. sverti
Prieš naudodamiesi atidžiai perskaitykite šią instrukciją.

Specifikacija

Maksimalus svoris:	50 kg (0.1–50 kg)
Matavimo geba:	0.05 kg
Matavimo vienetai:	kg/Lb
Maitinimas:	1× 3V CR2032
Temperatūra naudojantis:	nuo 0 iki 40 °C

Mygtukai

⏻ – įjungti/išjungti

Baterijos keitimas

Jei ekrane rodoma "LO" – baterija išsikrovusi, reikia pakeisti.
Baterijos skyrius yra svarstyklių nugarėlėje. Atidžiai žiūrėkite poliarumą. Naudojimi nebetinkamą bateriją išmeskite į specialiai tam skirtą konteinerį.

Svėrimas

- Įdėkite bateriją ir paspauskite ⏻.
- Ekrane bus rodoma "8888", po to 0.00 kg.
- Pakabinkite svorį ant svarstyklių.
- Ekrane bus rodomas svoris.
- Kad ekrane vėl nustatyti nulį paspauskite ⏻.
- Kai ekrane bus rodoma "8888" mygtuko ⏻ paspaudimu pasirinkite matavimo vienetus.
- Galite išjungti svarstyklės paspaudę ir ilgai palaikę ⏻ mygtuką arba svarstyklės išsijungia automatiškai po 1 minutės.

Maksimalus svoris, kurį svarstyklės išlaiko yra 50 kg.
Kai viršijamas maksimalus svoris, ekrane rodoma EEEE.
Toku atveju nuimkite svorį nuo svarstyklių, kad išvengtų sugadinimo.

Priežiūra ir valymas

- Svarstyklės valykite drėgnu skudurėliu. Venkite vandens patekimo į svarstyklės.
- Nenaudokite agresyvių valiklių ir abrazyvinių medžiagų. Nenardinkite svarstyklių į vandenį!
- Sverdami svarstyklės laikykite vertikaliai.

Saugumo instrukcija

- Svarstyklės skirtos sverti maisto produktus namuose.
- Patys neardykite ir netaisykite svarstyklių – prarastė garantiją.
- Svarstyklės turi būti pakankamu atstumu nuo bet kokių prietaisų, skleidžiančių elektromagnetinį lauką, kad išvengtų abipusės interferencijos.
- Svarstyklių nedaužykite, nepurtykite ir nemėtykite ant grindų.
- Svarstyklės naudokite tik kaip parašyta instrukcijoje.
- Jei svarstyklės veikia blogai, jas taisyti gali tik kvalifikuotas meistras.

Svarstyklėmis draudžiama naudotis asmenims, kurie dėl savo fizinio, jutiminio, psichinio negalumo ar patirties ar žinių stokos negali daryti to saugiai. Nebent jie yra prižiūrimi ar apmokyti asmens, atsakingo už jų saugumą. Turi būti užtikrinta, kad vaikai nežais su svarstyklėmis.

Nebetinkamų naudoti svarstyklių negalima išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Išmeskite jas į specialiai tam skirtą konteinerį. Tinkamai atskiratydami prietaisų saugote aplinką ir žmonių sveikatą nuo neigiamo poveikio. Perdirbdami medžiagas tausojame natūralius išteklius. Daugiau informacijos apie elektros ir elektronikos atliekų šalinimą ir perdirbimą galite rasti savivaldybėje ar prekybos taškuose.



13.8.2005

Su visa atsakomybe pareiškiame, kad svarstyklės PT-506, jų idėja ir konstrukcija visiškai atitinka saugumo reikalavimus. Jei Svarstyklėse be mūsų žinios atlikti bet kokie pakeitimai, ši deklaracija negalioja.



LV Kompakti sviri ar āķi PT-506

priekš bagāžas, pārtikas u.c. svērsanas.
Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet instrukciju.

Tehniskā informācija

Maksimālā slodze:	50 kg (0.1–50 kg)
Iespējama kļūda:	0.05 kg
Mērvienība:	kg/Lb
Barošana:	1× 3V CR2032
Darbibas temperatūra:	0 to 40 °C

Pogas

⏻ – ieslēgšana / izslēgšana

Baterijas nomaiņa

Ja ekrānā parādās ikona "LO", nekavējoties nomainiet bateriju.
Baterijas nodalījuma atrodas svaru aizmugurējā daļā. Mainot baterijas, ievērojiet polaritāti. No vecajām baterijām atbrīvojieties dabai draudzīgā veidā, saskaņā ar noteikumiem.

Svērsana

- ievietojiet bateriju un nospediet ⏻.
- Uz ekrāna parādīsies teksts "8888" un tad 0.00 kg.
- Iekariet savos to ko velaties nosvērt.
- uz ekrāna parādīsies sveramā svārs.
- lai nodzēstu mērijumus nospediet pogu ⏻.
- Izvēlaties vēlamu mērvienību (kg, lb) atkārtoti nospiežot pogu ⏻ tajā brīdī kad uz ekrāna parādās teksts "8888".
- Izslēdziet svarus nospiežot pogu ⏻ un parurot to, vai arī nedariet neko, jo svāri automātiski izslēdzas pēc minūtes, ja tie netiek izmantoti.

Maksimālā slodze, ko svāri spēj nosvērt ir 50kg.

Ja svēsiet kaut ko smagāku par maksimālo svaru, svāri rādīs tekstu EEEE. Šādā gadījumā noņemiet no svāriem sverāmo, lai nesabojātu svarus

Lietošana un kopšana

- Izmantojiet maigu mitru drānu, lai tīrītu svarus, izvairiet ierīci no ūdens.
- Neizmantojiet ķīmiskus/abrazīvus līdzekļus svaru tīrīšanai. Nemērcējiet svarus ūdenī.
- Vienmēr turiet svarus vertikālā stāvoklī, kad veicat svērsānu

Drošības instrukcija

- Šie svāri paredzēti lietošanai mājās apstākļos.
 - Nepakļaujiet ierīci issavienojam- tas var sabojāt to, un automātiski atceļas garantija.
 - Lietojiet šo ierīci tālāk no citām ierīcēm, kas izdala spēcīgi elektromagnētisko lauku.
 - Nepakļaujiet ierīci pārmērīgiem triecieniem un vibrācijām, nemetiet šo ierīci uz zemes.
 - Lietojiet svarus saskaņā ar instrukciju.
 - Tikai kvalificēts meistras var salabot šo ierīci, nemēģiniet to darīt pašā spēkiem.
- Šī ierīce nav spēļmanta, nedodiet ar to rotaļāties bērniem!

Neizmetiet šo ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to speciālajos elektronikas savākšanas punktos. Sīkāk informāciju par tiem varat gūt jautājot vietā kur šo lukturi iegādājāties



13.8.2005

Mēs apstiprinām ar pilnu atbildību, ka šīs ierīces, kas marķēta ar kodu PT-506, koncepts un konstrukcija kā arī marķējums atbilst visiem pamatnosacījumiem un regulām.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno , velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ Kompaktna viseča tehcnica

TIP: _____ PT-506

DATUM PRODAJE: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija, tel : +386 8 205 17 20